Donderdag 23 September 1943 — DAGBLAD — 60ste Jaargang, No. 4011

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve s Zondags)
Abonnementsprijs voor het Staatsdeel
ƒ 1.50 per maand [Aruba ƒ 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers ƒ 0.10.

Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Redactie Tel. 1858.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij, tel. 1550.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres: Postbus 80, Willemstad.

Kantoor voor Redactie en Administratie Gebiedsdeel Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38
Kantoor voor Administratie Gebiedsdeel Bonaire:
M. L. BOOI. Bredestraat, Kralendijk.

Van de Laarschot proclameert Phase B.

Nazies vluchten uit Poltava.

Nederlandse troepen uit Canada in Engeland aangekomen.

Hannover danig door bommen getroffen.

Geallieerden nemen Avigliano, Ginosa en Acerno in Italië.

DE RUSSISCHE LEGERS NADEREN KIEV.

Berichten uit Moskou zeiden, dat de spitsen van de kerktorens van Kiev in de schitterende zonneschijn reeds door de Russische troepen gezien worden in het kristalheldere herfstweer. Aldus heeft het Russisch leger een nieuw doel van zijn groot zomer-offensief: de hoofdstad van de rijke Oekraïne.

De ernstig gehavende Duitse divisies van Hitler trekken zich terug naar hun Oostelijke defensie-muur aan de rivier de Dnjepr, aangezien het Sovjet-leger nieuwe vorderingen maakte langs het gehele front van 1200 kilometer. (Londen, (AP) 22.9).

RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

„Ten Noord-Westen van Novorossisk hebben onze troepen na hardnekkige gevechten de stad en haven Anapa veroverd. Ook werden de grote dorpen Kustek, Alexeyevka en Anapskaya veroverd.

In de richting van Zaporozhe zetten onze troepen hun opmars voort en kwamen zij van 5 tot 10 kilometer vooruit. Meer dan 40 plaatsen werden hierbij veroverd, waaronder 8 grote. Een daarvan is Novo Ukrainka op 13 kilometer ten Noord-Oosten van Zaporozhe; andere zijn de spoorwegstations Sotievka, Yaitsev en Serpokhina. In de richting van Dnjepropetrovsk ontwikkelden onze troepen hun aanval met succes en vorderden zij 10 tot 20 kilometer, waarbij de stad **Novo Moskovsk** veroverd werd. Ook werden nog 90 andere plaatsen genomen, waarvan 14 grote. De spoorwegstations Gobintsja en Orlovsjina werden ook veroverd.

In de richting van Poltava zetten onze troepen hun offensief voort en maakten zij 10 tot 18 kilometer voortgang, waarbij meer dan 150 plaatsen genomen werden, waaronder 2 districtscentra van het Poltava-gebied en 12 grote plaatsen.

In de richting van Kiev zetten onze troepen de ontwikkeling van hun offensief voort en maakten zij 15 tot 20 kilometer vordering. Hierbij werden de steden **Oster, Pereyaslav en Zolotonosja** veroverd. Voorts werden nog meer dan 150 plaatsen genomen, waaronder Drabov, districtscentrum van het Poltava-gebied, Novaya Batan, districtscentrum van het Tsjernigov-gebied, Berezan districtscentrum van het Kiev-gebied en 14 grote plaatsen.

In de richting van Gomel zetten onze troepen hun aanval voort en vorderden zij 10 tot 25 kilometer, waarbij zij de steden **Potsjev, Glin en Starodub** veroverden, alsook meer dan 260 plaatsen, waaronder 16 grote. In de richting van Roslavl rukten onze troepen van 3 tot 4 kilometer voort en veroverden meer dan 8 plaatsen.

In de richting van Smolensk zetten onze troepen het offensief voort en kwamen zij in sommige sectoren 3 tot 4 kilometer vooruit, waarbij meer dan 30 plaatsen ontzet werden. Ten Noord-Westen van Smolensk hebben onze troepen na verwoede gevechten de stad **Demidov** veroverd. Ook namen zij nog 50 plaatsen, waaronder 10 grote. Op 21 September hebben onze troepen aan alle fronten 24 Duitse tanks vernield of onbruikbaar gemaakt. 40 Vijandelijke vliegtuigen werden neergehaald in luchtgevechten en door het afweervuur" (Londen, (AP) 22.9).

DUITSERS ONTRUIMEN POLTAVA.

Een uitzending van Radio-Berlijn, welke door de Associated Press werd opgevangen, deelde mede, dat Poltava, het belangrijke spoorwegcentrum boven de Dnjepr-bocht en de laatste Duitse basis van belang in het Zuiden van de Oekraïne, door de Duitse troepen verlaten is. De stad werd gisteren geïsoleerd toen het Sovjet-leger de stad Dikana, op 25 kilometer ten Noorden ervan en de stad Golovach op 10 kilometer ten Zuiden ervan bestormden. De Duitse uitzending zeide, dat de nazie-troepen alle militaire installaties in Poltava vernield hebben voordat zij hun terugtrekking in Westelijke richting naar de Dnjepr voortzetten (Londen, (AP) 23.9).

RUSSISCHE GEZANT BIJ HET FRANSE COMITÉ.

Officieel werd bekendgemaakt, dat de hooggeplaatste Russische Vice-Commissaris voor Buitenlandse Zaken, Andrei J. Visjinsky, benoemd is tot gevolmachtigd gezant bij het Franse Comité te Algiers. De Russische Ambassade leverde echter geen commentaar, maar en Britse zegsman zeide, dat Visjinsky's taak voornamelijk zal liggen bij de Geallieerde Commissie voor het Middellandse Zeegebied. De benoeming van een Russischen gezant bij het Franse Comité zou kunnen betekenen dat de Russen een diplomatieke voorsprong behaald hebben op de Engelsen en Noordamerikanen, die tot nu toe slechts een beperkte erkenning hebben gegeven aan het Franse Comité (Londen, (AP) 22.9).

DUURZAME VERSTANDHOUDING MET RUSLAND VOORZIEN.

De Britse Minister van Buitenlandse Zaken, Anthony Eden, zeide voor het Lagerhuis, dat binnen de komende maanden Groot Brittannië, de Verenigde Staten en Rusland de gelegenheid zullen hebben tot een duurzame verstandhouding te geraken welke van zulk een aard zal zijn, dat „zelfs de verschrikkingen van deze oorlog niet tevergeefs zijn geweest." (Londen, (AP) 22.9).

MUSSOLINI'S REGERING.

Volgens de Duitse radio heeft Mussolini zichzelf de twijfelachtige, en holle titel van Premier en Minister van Buitenlandse Zaken op gelegd in het nieuwe fascistische régime onder nazie-bescherming. Ook werd bekendgemaakt, dat een „constitutionele vergadering" bijeengeroepen zal worden om de teksten van de voorgenomen Republikeinse Italiaanse Staat te maken.

Maarschalk Rodolfo Graziani, die zich in ongenade terugtrok na de verneederende nederlaag in de libyse strijd tegen Wavell in 1941, werd uit de vergetelheid gehaald en tot Minister van Defensie in de nieuwe beweging gemaakt.

Nadat hij als Bevelhebber en Gouverneur Generaal in Libye ontslagen werd, meldde men om beurten, dat Graziani stervende was aan keelkanker, dat hij was gearresteerd en dat hij als banneling in Zwitserland toefde. (Londen, (AP) 23.9).

DE VERNIELING IN NAPELS.

Een officiële bekendmaking, welke door de Noordwestelijke Afrikaanse luchtmacht werd uitgegeven, deelde mede, dat luchtfoto's aantonen, dat „op zijn minst 30 schepen zijn opgeblazen of tot zinken gebracht en dat practisch elke bruikbare aanlegplaats is geblokkeerd" in Napels door de Duitsers.

„Dagenlang zag men branden in de havenbedrijven als gevolg van de slopingen", zeide de bekendmaking.

De foto's lieten ook zien, dat het industrie-gebied ten Noorden van de havenwerken is vernield door bombardementen en dat de rangeerterreinen zijn verwoest, zodat de grote haven — in vredestijd een der grootste en beste in Europa — geheel onbruikbaar is gemaakt voor de Geallieerde troepen wanneer zij haar bezetten. (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 23.9).

DE STRIJD OP CORSICA.

Een communiqué van het Franse Hoofdkwartier luidt als volgt:

„Op Corsica gaan de Franse troepen en afdelingen patriotten voort den vijand, die zich terugtrekt van gebied van Bonifacio en Porto-Vecchio naar de Noordcostelijke hoek van het eiland, af te matten. Gedurende de laatste dagen beten meer dan duizend in het zand.

Honderden gevangenen vielen in onze handen. In de sector van Leavie waren de Duitsers gedwongen zich na hevige gevechten, met grote verliezen terug te trekken.

Een Noordamerikaanse commando-afdeling vecht zij aan zij met de patriotten en Franse troepen." (Geallieerd Hoofdkwartier van Noord-Afrika. (AP) 22.9).

CORSICANEN WERDEN BEWAPEND.

Radio-France te Algiers zeide, dat de Geallieerden 15.000 Corsicanen bewapenden vóór de Italiaanse wapenstilstand. (Londen, (AP) 22.9).

NAZIES ROEPEN ITALIANEN IN DIENST.

De radio van Rome, die onder nazietoezicht staat, deelde mede, dat de nazies steeds meer Italianen in Rome onder de wapenen roepen onder bedreiging van straf indien zij zich niet binnen de 24 uur aanmelden. De radio zeide, dat de klassen van 1920 tot 1924 zich moesten aanmelden bij de militaire centra, met uitzondering van degenen, de politiediensten in Rome doen. Ook werd bekendgemaakt dat Renato Ricci, Hoofd van de fascistische militie, is belast met de Italiaanse jeugdorganisatie (Londen, (AP) 22.9).

GEALLIEERD HOOFDKWARTIER IN NOORD AFRIKA.

„**Te land**: De 5e en 8e legers hebben beide de opmars voortgezet. De steden Ginosa, Avigliano en Acerno zijn veroverd. De vijand blijft zich vastklampen aan zijn stellingen in de Westelijke sector, terwijl hij poogt zijn linkerflank terug te trekken".

„**In de lucht**: In de nacht van 21 op 22 September viel de Noordwestelijke Afrikaanse luchtmacht de wegen en vervoermiddelen in het gevechtsgebied aan. Gisteren vielen middelzware bommenwerpers bruggen, wegenkruispunten, kanonstellingen en vijandelijke concentraties in het gevechtsgebied aan, terwijl gevechtsvliegtuigen en gevechtsbommenwerpers de gehele dag door patrouillevluchten uitvoerden. Hierbij vielen zij vrachtauto's aan en vernielden zij een opslagplaats van ammunitie. In de afgelopen nacht werden spoorwegverbindingen en installaties ten Oosten van Formia aangevallen door nachtbommenwerpers. Bij deze verrichtingen werd één vijandelijk vliegtuig vernield. 2 Onzer bommenwerpers worden vermist". (Geallieerd Hoofdkwartier in Noord-Afrika, (AP) 23.9).

VERSTERKINGEN IN ENGELAND AANGEKOMEN.

Gisteravond werd bekendgemaakt, dat grote versterkingen uit Canada in Groot Britannië zijn aangekomen, welke uit deze haven aan de Oostkust van Canada vertrokken. Er horen ook 300 verpleegsters bij.

Personeel van de Koninklijke Canadese luchtmacht en andere strijdkrachten, waaronder Noorse soldaten en Nederlandse vliegers, die in Canada oefenden met de Canadese troepen, zijn er ook onder. Voorts zijn er grote eenheden matrozen en officieren van de Koninklijke Canadese Marine (Een haven aan de Canadese Oostkust, (AP) 23.9).

AANVALLEN OP DUITSLAND.

Als volgt luidt een communiqué van het Britse Ministerie van Luchtvaart: „In de afgelopen nacht was Hannover het doel voor een zeer grote strijdmacht onzer bommenwerpers. De aanvankelijke berichten tonen aan, dat de uiterst geconcentreerde aanval binnen 30 minuten werd volbracht. Er werden zeer grote branden gesticht en de rook steeg tot grote hoogte. Kleine strijdkrachten bombardeerden ook Oldenburg en Emden. Verschillende vijandelijke nachtjagers werden vernield.

Gevechtsvliegtuigen op indringervluchten vielen vijandelijke vliegvelden in Nederland en het Noord-Westen van Duitsland aan en vernielden een vijandelijk vliegtuig. 26 Bommenwerpers en 1 gevechtsvliegtuig worden vermist (Londen, (AP) 23.9).

JAPANS INRUILINGSSCHIP TE HONGKONG AANGEKOMEN.

Het Japanse nieuwsagentschap Domei zeide in een bericht in de Engelse taal naar Oost-Azië, dat het Japanse inruilingsschip „Teia Maru" in Hongkong is aangekomen van Sjanghai op weg naar Mormugao in Portugees Indië. (New York, (AP) 22.9).

Het nieuws van vandaag.

Het grote nieuws van vandaag is natuurlijk de practische opheffing van de verduistering. Luitenant Emile C. J. M. van de Laarschot maakte vanmorgen aan ons bekend, dat Phase D wordt afgeschaft en daarvoor in de plaats komt Phase B. Wat Phase B is kan men op blz. 2 in behoorlijke taal lezen. Feitelijk komt het hierop neer, dat de lichten op ons eiland weer aangaan, zelfs buiten, zij het dan met de bepaling dat het peertje of vlammetje niet zichtbaar mag zijn.

Het nieuws, dat hierna het meest onze belangstelling trekt, is de grote schoonmaak waarmede de Russen bezig zijn. Van Noord tot Zuid zijn de nazies aan de haal.

De kerktorens van Kiev zijn reeds zichtbaar voor de mannen van Rokossokky's leger, die reeds zó dicht bij de Dnjepr zijn, dat zij hun paarden 's nachts in de rivier kunnen opfrissen. In de Kuban hebben de Russen nu ook nog de haven Anapa bezet, zodat de Duitsers nog een zeer klein gedeelte van dit gebied bezetten. Een terugtrekking naar de Krim wordt voorzien.

Ten Noord-Westen van Smolensk trekt het Rode leger al maar verder. De stad Demikov is nu veroverd op betrekkelijk korte afstand van de grens van Wit-Rusland.

In de richting van Gomel wordt ook al vordering gemaakt. Verschillende steden zijn aan dit front veroverd, waaronder Glin en Starodub. Daar gaan de nazies!

Ook in Italië gaan de Geallieerden verder. Haast geheel Zuid-Italië is nu in Geallieerde handen. De plaatsen Avigliano, Ginosa en Acerno werden veroverd. De nazies trekken steeds meer terug bij Napels en de verovering van deze belangrijke havenstad wordt spoedig verwacht. De luchtmacht blijft den vijand onverbiddelijk aanvallen en hiertegen kan hij (de vijand) weinig doen.

Van uit Engeland wordt het luchtoffensief op nazi-Europa ook voortgezet. De Duitse fabrieksstad Hannover werd „zeer hevig aangevallen" in de afgelopen nacht en ook Emden en Oldenburg bleven niet ongeschonden. Noord-Frankrijk is steeds het doel van middelzware en lichte bommenwerpers, nog bijgestaan door gevechtsbommenwerpers en gevechtsvliegtuigen.

In Engeland zijn nu uit Canada grote troepenversterkingen aangekomen. Hieronder behoren Nederlanders, die in Canada oefenden met de Canadese troepen.

In het Britse Lagerhuis legde Anthony Eden een uitvoerige verklaring over het geval Rudolf Hess af. Op blz. 3 publiceren wij de volledige text.

HET GEVAL HESS.

Als volgt luidt de officiële text van een verklaring, welke over Rudolf Hess werd afgelegd:

„Hess vloog naar Groot-Brittannië in een Messerschmitt 110, waaruit hij per valscherm sprong op de avond van 10 Mei 1941 boven Eaglesham in Schotland. Hij had de uniform van Kapitein in de Duitse luchtmacht aan. Als zijn naam gaf hij op Alfred Horn en tot de Home Guard en de Politie verklaarde hij, dat hij op een „speciale missie" was om den Hertog van Hamilton te spreken. Hij zou van plan geweest zijn te landen te Dungaveil, op 20 kilometer van de plek waar hij neerkwam.

De gevangene werd naar de barakken van Maryhill gebracht en onder zijn bezittingen werden foto's gevonden van hem zelf en van een kleine jongen, voorts visite-kaartjes van Dr. Karl Haushofer en Dr. Albrecht Haushofer, diens zoon. Op den gevangene werden geen andere documenten of herkenningstekens gevonden.

Op Zondag 11 Mei om 10 uur arriveerde Wing Commander de Hertog van Hamilton in de barakken van Maryhill, waar hij den gevangene bezocht in gezelschap van een ondervragingsofficier en een officier van de wacht. Op verzoek van den gevangene verwijderden de twee officieren zich. Hij verklaarde toen aan den Wing Commander, dat laatstgenoemde hem noenmaal had gebruikt in zijn woning te Berlijn ten tijde van de Olympische spelen in 1936 en voegde eraan toe: 'Ik ben Rudolf Hess'. De Wing Commander kon zich den gevangene niet herkennen en ook was hij zich niet bewust Rudolf Hess ooit gezien of ontmoet te hebben. De gevangene ver voort: 'Ik ben op een missie van menslievendheid. De Führer wil Engeland niet verslaan en wenst de strijd te staken'.

Zijn vriend Haushofer — aldus verklaarde hij — had hem gezegd, dat de Wing Commander een Engelsman was, die zijn standpunt zou begrijpen. Hij had getracht om te een bijeenkomst in Lissabon te geraken. Driemaal tevoren — zo zeide hij — had hij getracht naar Dungaveil te vliegen, de eerste maal in December 1940, doch door het weer of verscheidene andere redenen moest hij terugkeren.

Hij wilde niet komen toen de Britten successen boekten in Libye, omdat het dan zou lijken alsof het een zwakte van Duitsland was, die hem tot de vlucht noopte, maar nu Duitsland daar (in Libye) enkele successen had, was hij blij te kunnen komen.

Hij legde er de nadruk op, dat zijn aanwezigheid zijn ware bedoelingen bewees en het Duitse verlangen naar vrede. Zijn hoofdthema was, dat Hitler ervan overtuigd was, dat Duitsland vroeger of later zou winnen en dat hij (de gevangene) een onnodige slachtpartij wilde voorkomen. Hij vroeg den Wing Commander om enkele legerleiders samen te roepen en de dingen met hen te bespreken, teneinde vredesvoorwaarden te doen. Vervolgens verklaarde hij, dat hij zou kunnen zeggen, welke de vredesvoorwaarden van den Führer zouden zijn.

De Wing Commander wees erop, dat er thans één partij in Groot-Brittannië was. Ogenblikkelijk vloog de Wing Commander naar Londen om verslag uit te brengen van zijn gesprek en verklaarde — hoewel hij het niet met zekerheid kon zeggen — te geloven, dat de gevangene in feite Rudolf Hess was.

De Heer Kirkpatrick van het Departement van Buitenlandse Zaken, die tijdens zijn officiële werkzaamheden in Berlijn vóór de oorlog Hess had leren kennen, werd ogenblikkelijk per vliegtuig gebracht naar Schotland om den gevangene te identificeren. Hij hield drie vraaggesprekken met hem op de 13e, de 14e en de 15e. Bij het eerste onderhoud bevestigde hij, dat de gevangene Rudolf Hess was. Bij deze gesprekken wijdde Hess nog verder uit over het doel van zijn reis. Hij woes op de enorme macht van Duitsland in de lucht en in duikboten, welke laatste — naar hij verklaarde — nog veel groter zou worden.

Hij zeide, dat Engelands nederlaag als een paal boven water stond als gevolg van een blokkade — zo niet zeer spoedig — binnen twee of drie jaren. Ook uitte hij zijn afschuw over het vooruitzicht van een langdurige strijd. **Hij was gekomen — zo zeide hij — zonder medeweten van den Führer**, teneinde verantwoordelijke personen ervan te overtuigen, dat — aangezien Engeland niet zou kunnen winnen — het verstandigste maar zou zijn om ogenblikkelijk vrede te sluiten. Hij gaf zijn woord van eer, dat de Führer nooit enige kwade bedoelingen had gehad ten opzichte van het Britse Imperium en evenmin, dat hij ooit naar wereldoverheersing had gestreefd. De Führer zou een instorting van het Britse Imperium oprecht betreuren. Hitler had nog zo kort geleden als 3 Mei tot hem verklaard, dat hij Engeland geen drukkende eisen zou stellen.

De oplossing, welke Hess aan de hand deed was als volgt:

1) Dat Duitsland de vrije hand zou krijgen in Europa;

2) Dat Engeland de vrije hand zou hebben in het Britse Imperium, maar niet in de vroegere Duitse kolonies, welke aan Duitsland teruggegeven zouden moeten worden;

3) Dat Rusland bij Azië begrepen zou worden, doch dat Duitsland zekere eisen ten opzichte van Rusland te stellen had, welke, hetzij door onderhandelingen, hetzij door een oorlog bevredigd moesten worden. Er was echter geen waarheid in de geruchten, dat de Führer van plan was om spoedig Rusland aan te vallen;

4) Dat de Britten zich uit Irak moesten verwijderen;

5) De vredesovereenkomst zou de bepaling inhouden voor een wederzijdse schadeloosstelling van de Britse en Duitse onderdanen, wier bezittingen als gevolg van de oorlog waren onteigend;

6) Het voorstel zou slechts overwogen kunnen worden met verstandhouding, dat de regelingen zouden worden getroffen met een andere dan de huidige Britse Regering; Mijnheer Churchill, die de oorlog beraamd had sedert 1936 en zijn collega's, die zich geleend hadden tot zijn oorlogspolitiek, waren geen personen, waarmede de Führer zou kunnen onderhandelen.

Hess besloot met erop te wijzen, dat de Führer werkelijk een blijvende verstandhouding met Groot-Brittannië wenste op een basis, welke het Britse Imperium intact zou laten. Zijn eigen vlucht had ten doel om Groot-Brittannië een kans te geven besprekingen aan te knopen zonder verlies van prestige.

Indien deze kans niet te baat genomen wierd, zou het de plicht van den Führer zijn om Groot-Brittannië grondig te vernielen en het land na de oorlog in een staat van voortdurende onderworpenheid te houden.

Deze zogenaamde „voorwaarden" werden opnieuw door Hess gesteld in getekende documenten gedateerd 10 Juni. Het enige nieuwe punt, dat in dit document verscheen, was de bepaling, dat een gelijktijdige wapenstilstand en vrede met Italië gesloten zouden worden. Herhaaldelijk werd aan Hess duidelijk gemaakt, dat er geen sprake van was, dat besprekingen of onderhandelingen van enig soort met Hitler of zijn regering gevoerd zouden worden. Hess is sedert zijn aankomst in dit land behandeld als een oorlogsgevangene en zal zo worden behandeld tot het einde van de oorlog" (Londen, (AP) 22.9).

10 DIVISIES BIJ SALERNO?

Radio-Berlijn zeide in een uitzending, welke door de Associated Press werd opgevangen, dat de Geallieerde strijdkrachten in het gebied van Salerno in Italië in sterkte zijn uitgebreid tot 10 divisies. Er zouden namelijk nog 3 divisies zijn bijgekomen, o.a. de 82e divisie luchttroepen en de 3e Noordamerikaanse divisie voetvolk. (Londen, (AP) 22.9).

Curaçao.

PHASE B.

Het Hoofd van de Luchtbeschermingsdienst schrijft ons:

„Onder verwijzing naar de Openbare Bekendmaking van heden wordt door den Algemeen Militair Commandant nog het volgende medegedeeld:

ten 1e: phase B. is thans van kracht. Phase B. luidt:

Licht in percelen en aan de buitenzijde daarvan, waaruit de bewoners/gebruikers tijdelijk afwezig zijn, moeten alle gedoofd zijn. Buitenlichten aan huizen en voertuigen mogen alleen branden, indien voorzien van een onoorzichtige kap, welke het licht naar boven en rondom afschermt, zodanig dat het directe licht noch uit de lucht noch uit zee zichtbaar is.

Reclameverlichting moet van een uur na zonsondergang af gedoofd zijn. Voor straatverlichting mogen alleen die lichten ontstoken worden, die zijn afgeschermd gelijk voor buitenlichten is omschreven. Er mag nergens direct licht uitschijnen van middernacht tot zonsopgang in de richting van de zee.

ten 2e. de lichten van voertuigen (auto's, motorrijwielen, rijwielen enz.) behoeven dus in het geheel niet meer verduisterd te zijn, doch wel moeten de bestuurders zorgen, dat zij de nodige middelen bij zich hebben om in geval van alarm, direct verduisteringsmaatregelen te kunnen treffen (Openbare Bekendmaking 16 December 1941).

ten 3e het rijverkeer op de Van Slobbeweg van de Eyck van Voorthuizenweg af tot aan het Bargebad in beide richtingen, blijft verboden (Openbare Bekendmaking 10 Maart 1942).

ten 4e. Op de Koningin Emmabrug rijdende voertuigen mogen geen lichten voeren (Openbare Bekendmaking 10 Maart 1942.

ten 5e. bij phase B. is het thans ook verboden om tussen zonsondergang en zonsopgang zonder noodzaak stil te staan op of naast de openbare weg de Van Slobbeweg, voor wat betreft het gedeelte tussen het Bargebad en Piscaderabaai (Openbare Bekendmaking 6 Mei 1942).

ten 6e. het personeel ingedeeld bij de luchtbeschermingsdienst blijft verplicht om de luchtbeschermingsband- en/of penning bij zich te dragen.

ten 7e. hetgeen in de Openbare Bekendmaking van 5 Mei 1942 is vermeld blijft van kracht. In deze Openbare Bekendmaking is bepaald, dat in een bepaald gedeelte van de Punda o.m. zandbakken en emmers met water op de zolders of bovenste verdiepingen aanwezig moeten zijn.

ten 8e. de schuilplaatsen mogen alleen worden betreden voor het zoeken van dekking tegen luchtaanvallen en/of in het tijdsbestek gelegen tussen het signaal „luchtalarm" en het signaal „alles veilig".

ten 9e. uitdrukkelijk wordt er op gewezen, dat alle afschermingsmiddelen voor de huizen moeten blijven bewaard. Het is niet uitgesloten, dat teneinde dit te controleren van tijd tot tijd een alarmoefening zal worden gehouden.

ten 10e. het personeel ingedeeld bij de Lupo zal tot nader order niet behoeven op te komen voor contrôle van de verduistering, brandweer en schietoefeningen.

ten 11e. de verduisteringscontroleurs hebben tot nader order geen dienst te verrichten.

Zodra het alarmsignaal gaat, dient eenieder de maatregelen te treffen, zoals bij phase D. van kracht zijn en moet het luchtbeschermingspersoneel opkomen, zoals dit tot nu gebruikelijk was."

* * *

Tot zover het officiële communiqué. Men deelde ons nog mede, dat „direct uitschijnend licht" wil zeggen, dat men het peertje of de vlam van de lamp kan zien. M.a.w. als men een lampekap heeft en het peertje is niet te zien, mag men zijn vensters open zetten tot middernacht, ook als deze op zee uitzien. Ook mag men de buitenverlichting ontsteken, mits voorzien van een kapje, zodat men het peertje niet kan zien.

Verder verwijzen wij naar de advertentie, die een en ander nog „verduidelijkt".

ELIAS MORENO BRANDAO OVERLEDEN.

Hedenmorgen werd onder grote belangstelling ten grave gedragen onze bekende stadsgenoot Elias Moreno Brandao, Consul van België en koopman.

Het was enkelen vrienden bekend, dat de Heer Moreno Brandao de laatste dagen ziek was, doch dat hij zou overlijden had niemand verwacht. De ziekte is evenwel ernstiger gebleken dan zij zich aanvankelijk liet aanzien en voordat zij goed en wel bestreden kon worden kwam het einde in de namiddag van gisteren.

Met Elias Moreno Brandao gaat een algemeen geacht persoon heen. Zijn bekende figuur zal node gemist worden in de Curaçaose handelswijk waar hij overal vrij binnen kon lopen om een praatje te maken of een zaak te bespreken.

De Heer Moreno Brandao, die op 23 Maart jongstleden 25 jaren in de echt verenigd was, was een lief hebbend vader voor zijn beide zoons en dochter. Voor Mevrouw Moreno Brandao — Delvalle en de kinderen is zijn heengaan een verlies, dat zeker zwaar zal drukken.

De Belgische Regering, welke hij tien jaar lang op Curaçao vertegenwoordigde, verliest in hem een waardig vertegenwoordiger. Vooral sedert België werd aangevallen heeft de Heer Moreno Brandao de zaak van het land krachtig voorgestaan. Geregeld mochten wij vlugschriften en berichten over het Belgische verzet van hem ontvangen en met aandacht volgde hij hetgeen wij erover publiceerden.

Wij betuigen ons medeleven met de familie in dit voor haar zo droeve uur. Moge de ziel van den overledene een veilige rustplaats vinden in de schoot van God.

EXAMEN „ST GENESIUS".

Voor bovengenoemde Bond slaagden als typist(e):

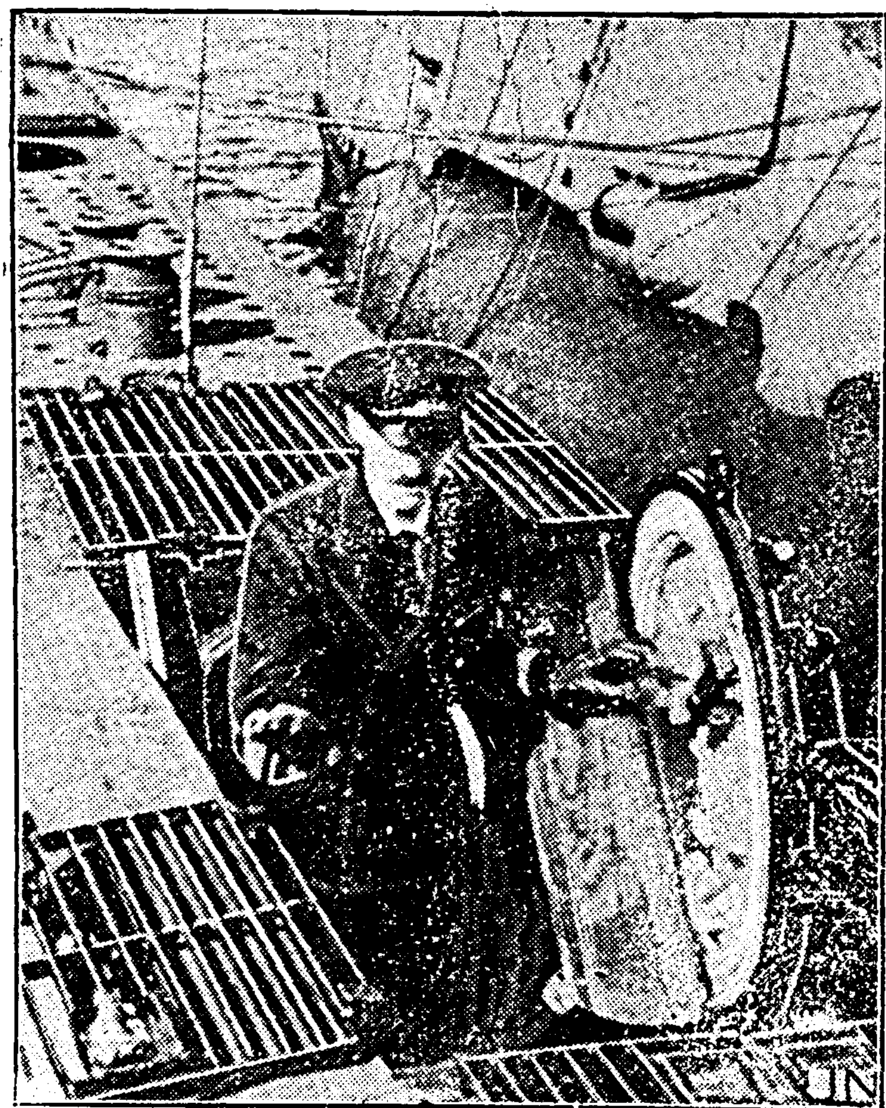
En als Stenograaf(e) i.d. Ned. L. Martijn, W. Vijent.

Afgewezen 9.

En als Stenograaf(e) i.d. Ned. Taal 130 Lettergr.: V. Janga. L. P. Martha.

Afgewezen 2.

Als stenografe i.d. Eng. Taal (100 lettergr.) L. Novena.



Zijne Majesteit Koning Haakon VII van Noorwegen inspecteert de nieuwste aanwinst van de Koninklijke Noorse Marine, de in Engeland gebouwde duikboot Ula. Dit schip zal wraak nemen op de Duitsers, die 400 schepen d.i. 42% van het totaal van de voor-oorlogse koopvaardijvloot tot zinken brachten. De Koninklijke Noorse Marine bestaat op het ogenblik uit 60 schepen.

HET RODE KRUIS VERGADERDE.

Verslag van de Algemene vergadering van de Onderafdeling Curaçao van de Afdeling Curaçao van het Nederlandse Rode Kruis, gehouden op 21 September 1943 om 20 uur in de Statenzaal.

De Voorzitter Dokter W. H. Winkel, memoreerde in het kort, hetgeen gedurende het jaar 1942 door de onderafdeling was verricht en de moeilijkheden waarmede de nog jonge vereniging had te kampen. De uitgaven bedroegen ƒ 26.836.80 en werden bestreden uit bijdragen van het Centraal Comité, alsmede uit de opbrengst van een gehouden speldjesdag.

De Contributies over 1942 konden in dat jaar niet tijdig worden geïnd. Eerst in 1943 kon hiermede worden aangevangen. Het totaal aantal contribuerende leden bedroeg op 31 December 1942 ongeveer 960.

De goedkeuring van de Algemene vergadering werd gevraagd op de benoeming van een drietal bestuursleden nl. van den heer J. van der Heul tot 2e Secretaris, van den heer J. van Oijen tot Penningmeester en van den Heer Drs. J. H. van Boven tot Commissaris. De vergadering keurde dit voorstel met algemene stemmen goed.

Van de volgende onder de onderafdeling ressorterende diensten waren verslagen ingekomen:

1e. Van de Bloedtransfusiedienst waaruit bleek, dat deze dienst per 31 December 1942 over 233 bloedgevers beschikte. Met behulp van 21 bloedgevers werden 23 transfusies verricht. Een woord van dank werd gebracht aan alle donnoren. Vervolgens werd er op gewezen, dat het aantal bloedgevers klein is en niet berekend is op gebeurtenissen tengevolge van de oorlog. De Voorzitter spoorde nogmaals aan om zich als bloedgever op te geven.

2e. Van de Transport-collone waaruit bleek, dat het aantal gediplomeerde leden tot 92 steeg. Gedurende het verslagjaar moest verschillende malen werkelijk hulp verleend worden in verband met het redden van drenkelingen afkomstig van getorpedeerde schepen. De Colonne was steeds paraat.

3e. Van de Tuberculose-bestrijding, waaruit bleek dat door de zusters in 1942 2262 bezoeken werden afgelegd, 699 personen werden medisch onderzocht en hiervan werden er 26 ter verpleging in het ziekenhuis opgenomen. Deze T.B.C. dienst die door Dr. Van der Sar in opdracht van de Openbare Gezondheidsdienst op de meest moderne wijze behandeld wordt, blijkt een grote zegen te zijn voor de bevolking. Het Rode Kruis verleent daarbij opsporingsdiensten en helpt met allerlei versterkende middelen de herstellenden en thuisbehandelden.

Na afhandeling van het huishoudelijk gedeelte bracht de Voorzitter een woord van lof aan de verschillende doktoren, colonneleden en meisjeshelpsters alsmede aan leiders en leidsters voor de uitnemende wijze waarop zij hun taak hebben volbracht.

VERENIGINGSNIEUWS.

— K.S.C.: Bekerwedstrijden: Vios — Staco 0—3.

Door deze nederlaag van de Sint Aloysius School te Juicio, gaat de beker naar de Sint Albertus School te Pietermaai.

WIE IS DE GELUKKIGE?

1e prijs	8032
2e prijs	3888
3e prijs	5337
4e prijs	2755

OFFICIËLE BEKENDMAKINGEN.

Verlof: R. C. Bos Verschuur, telegrafist op Curaçao, zes weken buitengewoon buitenlands verlof en met vergunning dit verlof in Suriname door te brengen; ingang 19 September 1943.

Eervol ontheven: Dr. W. Bonne van de waarneming van de betrekking van Directeur van de Openbare Gezondheidsdienst in Curaçao, onder dankbetuiging voor de diensten in deze betrekking bewezen; W. I. Gouda, kommies der belastingen 2e klasse is tijdelijk ontheven uit genoemde functie.

Eervol ontslag aan: J. N. E. Hellmund, adjunct commies op zijn verzoek ingang 1 October 1943; A. A. Job, tijdelijk telegrambesteller op Aruba; G. van Eerten, tijdelijk amanuensis thans concierge aan het Peter Stuyvesant College en de Openbare Mulo Scholen alhier; A. E. Leito, veldwachter op Curaçao op zijn **verzoek.**

Benoeming: F. W. Jenson, tot tijdelijk godsdienstleraar bij de Anglicaanse Gemeente op Saba; F. Ernando, W. H. Lampen en J. Ridderstap tot tijdelijk telegrambestellers op Aruba; Mejuffrouw F. Ph. Brook, voorlopig tijdelijk tot onderwijzeres 3e klasse bij het Openbaar Onderwijs in Curaçao en werkzaam te stellen **aan de Openbare School** voor G.L.O.B. te St. Nicolaas op Aruba.

Werkzaamstelling: W. Hendrikse, J. F. van Hesteren en B. Linker ter Administratie van Financiën.

Overplaatsing: Mejuffrouw R. A. Houtman, onderwijzeres 4e klasse aan de Openbare school voor G.L.O.B. te Beneden Prinsenkwartier op St. Maarten naar de Emmaschool voor G.L.O.B. op Curaçao.

In activiteit hersteld: Ds. H. W. Eldermans, Predikant bij de Verenigde Protestantse Gemeente op Curaçao.

Waarneming: W. I. Guda, is belast met de betrekking van amanuensis tevens concierge bij **het Peter Stuyvesant** College en de Openbare Mulo scholen alhier.

De Gouvernements-Secretaris,
C. F. Gronemeijer.

BURGERWACHT CURAÇAO.

Bewakingsdienst met Kaderklasse.

Verplichte schietoefening op Zondag as. 26 September voor Kaderklasse met **Groep III en IV. Tenue:** wacht-tenue zonder helm, zonder granaatzak; geweer medenemen.

Vervoer: Vertrek auto van Hoofdwacht Burgerwacht (onder Crisis Zaken) via Groot Kwartier naar Hato om 8 uur. Vertrek auto van Brionplein (via Plantersrust) naar Hato om 8.15 uur.

Politiedienst (ploeg Z).

Verplichte schietoefening op Zondag as. 26 September 1943. Tenue: wachttenue zonder helm, geweer en revolver medenemen.

Vervoer: Vertrek auto van Hoofdwacht Burgerwacht (via Groot Kwartier); geweer en revolver medenemen. Vervoer per eigen gelegenheid is toegestaan.

C.V.B.-NIEUWS.

Het Bestuur van de C.V.B. verzoekt ons de volgende wijzigingen in de „Officiële Mededelingen", die gisteren verscheen, te doen aanbrengen, welke eveneens opgaan van het stukje in de redactionele kolommen:

1. de namen Ch. Haseth en M. Juliana, voorkomende in de groep: Voor Curaçao zijn de volgende spelers uitgenodigd, over te brengen naar Reserves.

2. De namen F. A. Jansen en J. Tjin-A-Kwie voorkomende in de groep: Reserves, over te brengen naar de groep: Voor Curaçao zijn de volgende spelers uitgenodigd.

De Heer en Mevr. ARRON v. DOORN
GEVEN MET BLIJDSCHAP EN DANK AAN GOD, KENNIS VAN DE GEBOORTE VAN HUN DOCHTER
LENNY ELVIRA
22sten SEPTEMBER 1943.

Eenige en Algemeene Bekendmaking.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand **AUGUSTUS** zonder uitzondering voor of op **24 SEPTEMBER** betaald moeten worden.

Alle na dezen datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncaseerd, verhoogd met **EEN GULDEN** incaso-kosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te genoodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITSBEDRIJF
CURAÇAO.

NEDERLAND.

ALLE INDONESIËRS DIENSTPLICHTIG.

Een Koninklijk besluit is verschenen gedateerd 8 Augustus doch gepubliceerd 22 September waarbij alle Indonesiërs buiten Suriname en Curaçao dienstplichtig worden verklaard.

VERLOVEN INGETROKKEN.

Alle verloven voor Nederlandse en andere buitenlandse arbeiders in Duitsland zijn voor onbepaalde tijd ingetrokken. Nederlandse kringen in Londen maken hieruit op dat de Duitsers zo groot mogelijk aantal gijzelaars binnen Duitsland willen houden in geval van een invasie.

BENOEMING COMMANDEUR IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU.

De Noord-Amerikaanse kapitein ter zee P. W. Rairdeon is benoemd tot commandeur in de orde van Oranje Nassau met de zwaarden voor biezondere diensten gedurende de Japanse invasie in Nederlands Indië bewezen.

MONETAIRE OVEREENKOMST NEDERLAND — BELGIË

Het persbureau Reuter te Londen heeft gisteren bekend gemaakt dat de Nederlandse en Belgische Regeringen te Londen binnenkort een monetaire overeenkomst zouden sluiten waarbij de Belgische franc en de Nederlandse gulden met elkaar „verbonden zouden worden". Nederlandse Regeringskringen te Londen wensten dit bericht te bevestigen noch te ontkennen en zeiden dat dit bericht op zijn minst genomen voorbarig is. Reuter zeide dat deze overeenkomst de strekking zou hebben de stabiliteit van beide munteenheden ten opzichte van het pond sterling en de dollar te verzekeren en voegde hieraan toe: „Dit is een belangrijke stap naar hechte economische samenwerking tussen beide landen vooral op het gebied van de na-oorlogse wederopbouw."

UIT DE CENTRALE BOND VAN TRANSPORTARBEIDERS.

De Heer P. J. van den Berghe, secretaris voor Noord Amerika van de Centrale Bond van Transportarbeiders is na een inspectietocht langs de Westkust te New York teruggekeerd. De heer Willem Post krijgt de leiding van het kantoor San Francisco. De Heer Johannes Pama kwam uit Engeland en wordt 's heren van den Berghe's assistent te New York. De Heer G. Esveldt is op weg van Londen naar Curaçao waar hij een kantoor van de C.B.T. zal vestigen en leiden.

VERBODEN ADVERTENTIES.

De Duitsers hebben in Nederland verboden te adverteren voor na de oorlog te leveren Noordamerikaanse huishoudartikelen of om enigerlei zaken op dit gebied te doen.

BOMBARDEMENTEN.

Geallieerde vliegers hebben aanvallen gedaan op Namlea (Boeroe), Doela en Langgoer.

N.S.B.ER BLOKZIJL VOELT HET AANKOMEN.

N.S.B.'er Max Blokzijl heeft op een vergadering te Oss gezegd: „Ik verwacht verergerde terreur naar mate het nieuws slechter wordt; zelf heb ik de laatste dagen een groot aantal bedreigingen gekregen waaruit blijkt dat het gevaarlijk voor mij wordt; het is onvermijdelijk dat er van ons in de komende dagen nog meer zullen aangaan. „Zich wendende tot de N.S.B.'ers die zulk een vrees toonden na de val van Italië, dat zij „zelfs hun N.S.B.'speldjes niet meer konden vinden", zeide Blokzijl „Gij moogt gerust onze gelederen verlaten maar dat zal nu niets helpen want gij staat reeds lange tijd met ons op de zwarte lijst".

NIET ERKENDE TRANSACTIES.

De Nederlandse Regering heeft Dinsdag nogmaals een verklaring afgelegd waarin zij er op wijst dat zij zich het recht voorbehoudt verhandeling van roerende goederen door Duitsers aan neutralen niet te erkennen. Dit staat in verband met een soortgelijke Brits-Amerikaanse verklaring bestemd voor firma's in neutrale landen die thans nog door Duitsers in bezit gehouden Italiaanse aandelen trachten te kopen.

POLITIE ZOEKT.

De politie in Nederland zoekt J. F. van Geenhuizen (29) kaper en Arend Schipper (35) huisschilder, in verband met de aanval verricht op een N.S.B.-er te Holten.

OORLOGSRISICO-VERZEKERING VERLAAGD.

De Noordamerikaanse „Warshipping administration" heeft de oorlogsrisico verzekering op scheepsvrachten naar de Guianas verlaagd van 2.50 tot 2.00 dollar per honderd.

PROVOCATIE.

Het komt nu voor dat Duitsers zich verkleden als Engelse parachutisten, om onderdak vragen en wie hun dit geeft: arresteren.

SURINAME HEEFT EEN ZUSTER-CONGREGATIE.

Het is alweer een aantal jaren geleden, dat Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Theodoor van Roosmalen C.ss.R., Apostolisch Vicarius van Suriname als hoofd van de missie der Paters Redemptoristen een congregatie stichtte voor meisjes uit Suriname zelf.

Het was op 11 Februari, feest van de Verschijning van O.L. Vrouw te Lourdes en de naam der Congregatie werd dan ook „Dochters van Maria Onbevlekte Ontvangenis". Het doel van de Congregatie is vooral om behulpzaam te zijn in de buitendistricten, waar de mensen nog niet in de Katholieke Kerk zijn opgenomen en het werk zeer zwaar is. De Zusters zijn daar behulpzaam door ziekenverpleging en door onderwijs. Als dochters van het land zelf, zullen zij de mensen verstaan en hen dichter tot Christus kunnen brengen.

Haar kleed is wit, maar zij hebben een blauw scapulier, de bekende Mariakleuren, zo ook zou immers de H. Bernadette de H. Maagd gezien hebben, in een wit kleed met een blauwe sjerp.

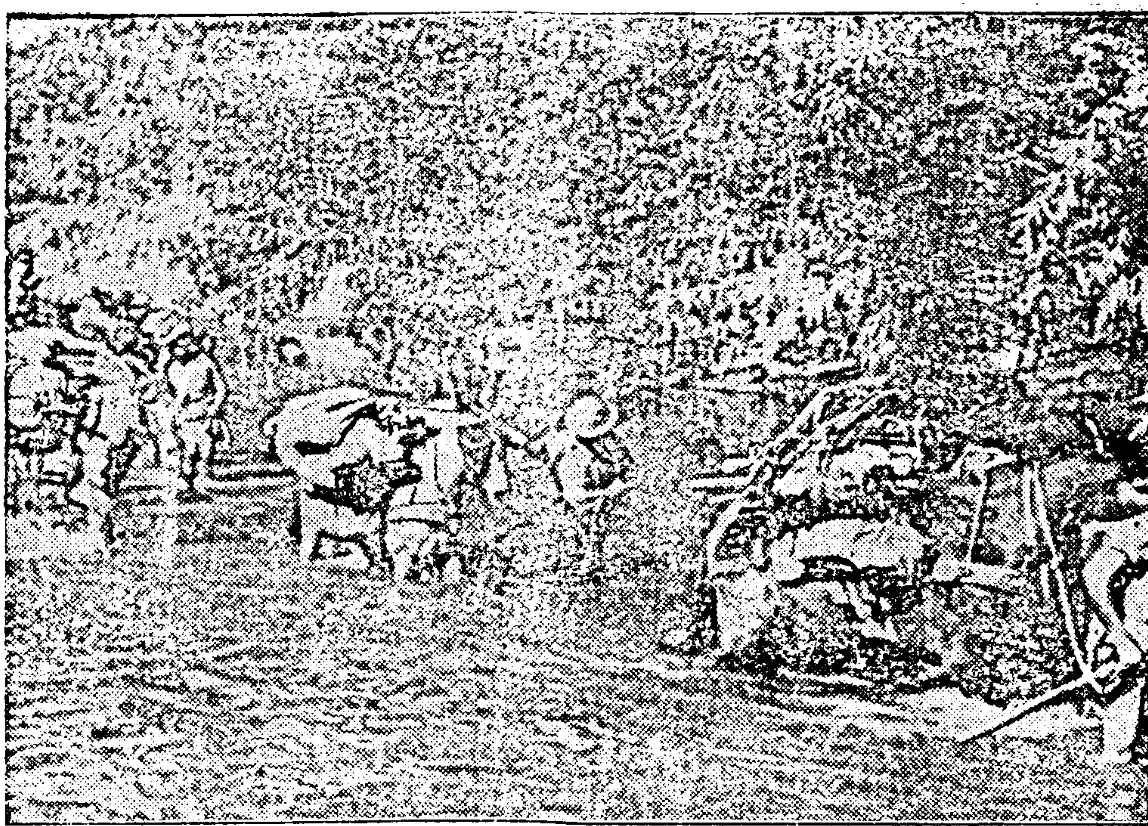
De opleiding van deze Zusters is toevertrouwd aan een Zuster Franciscanes van Roosendaal, dezelfde Congregatie, die hier reeds meer dan honderd jaar werkzaam is. Het eerste huis, het moederhuis, is gebouwd van de giften, die Mgr. Van Roosmalen van honderden zusterkloosters in Nederland mocht ontvangen.

Naar wij menen te weten, telt de congregatie nu een twintigtal leden.

Een werk, dat geheel is naar de geest van de Pausen van de laatste tijd, die het werk der „Inlandse roepingen" zo hebben aanbevolen.

LEZING PATER ALHBRINCK.

De belangstellenden worden hiermede herinnerd aan de lezing, welke heden avond om 19.30 uur in het Theater Brion gehouden zal worden door Pater Wilhelmus Alhbrinck C.ss.R. over „De Missie in Suriname". Men wordt verzocht op tijd aanwezig te zijn.



Hier ziet men Geallieerde troepen in Birma door de wildernis trekken, waarbij voor het dragen van voorraden van muilezels gebruikt wordt gemaakt. Spoedig zal een nieuw Geallieerd offensief in Birma ondernomen worden, gelijk door President Roosevelt in het vooruitzicht werd gesteld.

BUITENLAND.

INLIJVING SLOWENIË BIJ JOEGOSLAVIË.

Radio France te Algiers zond een communiqué uit van het Algemeen Hoodkwartier van het Joegoslavische Bevrijdingsleger, waarin bekend gemaakt werd, dat een Nationaal Comité, dat in Slowenië gevormd werd, de inlijving van het Sloweense grondgebied bij Joegoslavië heeft afgekondigd.

De nationale rechten van de Italiaanse minderheden zullen worden erkend.

Het communiqué maakte ook bekend, dat de steden Gorizia en Zabljak in Montenegro werden veroverd. Verschillende bommenwerpers werden in goede staat gevonden op het vliegveld van Gorizia. Langs de Dalmatische kust zijn de eilanden Korcula, Lastovo en Rab afgesneden alsook het gehele schiereiland van Peljesac. In Croatië zijn de spoorlijnen, welke lopen naar Italië en naar Beograd en Hongarije, systematisch vernield door het tweede corps van het nationale leger, dat in de provincie strijdt (New York, (AP) 22.9).

[Voor de oorlog behoorde slechts een gedeelte van Slowenië tot Joegoslavië — Red.]

GAAT ARMOUR NAAR ARGENTINIË?

Een zegsman van het State Department zeide, dat er tot nog toe geen plannen gemaakt zijn voor de terugkeer van den Noordamerikaansen Ambassadeur Norman Armour, naar zijn post in Argentinië.

De zegsman antwoordde op een vraag omtrent het gerucht dat Armour van plan zou zijn Maandag terug te keren. De Ambassadeur voert nog steeds besprekingen met het State Department (Washington, (AP) 22.9).

NIEUWE ONDERWIJSWET IN ENGELAND.

De Engelse Minister van Onderwijs, R. A. Butler, heeft in het Lagerhuis medegedeeld, dat nog geen beslissing is getroffen ten aanzien van de datum van invoering der nieuwe onderwijswet. Volgens de nieuwe wet zal de schoolplicht in plaats van tot 14 tot 15 jaar duren. Het is de bedoeling, dat er later 16 jaar van gemaakt wordt. Naar verluidt zou den Katholieken voor het alternatief gesteld worden a) hun scholen aan het gouvernement over te dragen met behoud van het recht van priesters om de scholen te bezoeken en cathechetisch onderricht, b) zelf de scholen te houden, maar dan de helft zelf te betalen.

Alleen Westminster zou dan al 10.000.000 gulden moeten vergaren, hetgeen boven de draagkracht gaat, aldus werd verklaard. Van katholieke zijde wordt begrijpelijkerwijze heftig geprotesteerd.

ARGENTIJNSE GEZANTEN TERUGGEROEPEN.

In Buenos Aires werd bekendgemaakt, dat de Argentijnse Gezant in Mexico, Alberto Candiotti en de Gezant bij de Heilige Stoel, José Manuel Llobet, zijn teruggeroepen. Ook wordt het ontslag gemeld van Ricardo Oliveira, Ambassadeur in Vichy en José Amaya, Gezant bij Roemenië, Bulgarije en Joegoslavië (Buenos Aires, (AP) 22.9).

ALLERLAATSTE NIEUWS

— Radio-Moskou zeide, dat volgens het blad „Izvestia" de Sovjet-troepen thans Wit-Rusland binnentrekken in de richting van Gomel.

— Vliegende Forten hebben hedenmorgen een aanval gedaan op de marine-installaties te Nantes, alsook op twee vliegvelden in West-Frankrijk te Vannes-Meucon en Kerlin-Bastard. Marauders vielen hedenmorgen de vliegvelden te Conches op 95 kilometer ten Westen van de Franse hoofdstad aan.

— Generaal Eurico Gaspar Dutra, de Braziliaanse Minister van Oorlog, is uit Miami vertrokken naar Brazilië na een langdurig bezoek aan de Verenigde Staten.

— Vooruitgeschoven Russische troepen bevinden zich op sommige punten nog slechts op 8 kilometer van de Dnjepr en naderen steeds meer de twee grote bastions van de nazies: Kiev en Smolensk. In Moskou is er een atmospheer van verwachting nu enkele der grootste overwinningen van de oorlog nabij schijnen.

— De Franse soldaten op Corsica hebben de Duitsers nog meer gedreven in de Noordoostelijke hoek van het eiland, terwijl Geallieerde vliegtuigen de nazie-schepen bombarderen, welke de overgebleven nazies uit de vluchthaven Bastia willen verwijderen.

— Het Duitse communiqué gaf een „tijdelijke doorbraak" in de Duitse linies in Italië nabij Contursi toe. Ook bevestigde het communiqué de ontruiming van Poltava. De Duitsers zeiden, dat de Geallieerden versterkingen aanvoeren aan de Oostelijke zijde van het Italiaanse front, maar nog niet hebben aangevallen.

— Het communiqué van Cairo deelt mede, dat Noordamerikaanse Liberators het vliegveld Maritza op Rhodes en het vliegveld Eleyss te Athene in Hellas gisteren hebben gebombardeerd. Wellingtons bestookten het vliegveld Maleme op Creta in de nacht van 21 op 22 September.

Openbare Bekendmaking

De Algemeen Militair Commandant te Curaçao;

Gelet op artikel 1, eerste lid, aanhef met littera f sub 4, in verband met artikel 3, eerste lid, van het bij Landsverordening van den 13den Mei 1941 (P.B. 1941 no. 50) bekrachtigde Besluit van den 26sten September 1939, houdende eenige bepalingen betreffende de bescherming van de bevolking tegen luchtaanvallen (P.B. 1939 no. 97) en de beschikking van den 20sten December 1941, no. 7185 ter uitvoering van lid 2 van artikel 1 van vorengenoemd Besluit (P.B. 1941 no. 165.) alsmede de Openbare Bekendmakingen van 11 Juli 1940, 16 December 1941, 10 Maart 1942, 6 Mei 1942, 10 Augustus 1942, 1 October 1942, 31 Augustus 1943 en 16 September 1943.

Maakt bekend:

dat met ingang van 23 September 1943:

1e. het gestelde onder B van de Openbare Bekendmaking van 16 December 1941 van kracht zal zijn en tot nader order zal blijven gehandhaafd;

2e. dat het gestelde onder punt 2 van de Openbare Bekendmaking van 6 Mei 1942 luidende:

„dat het op het eiland Curaçao aan bestuurders van motorrijtuigen, gedurende de periode dat toestand D. als bedoeld in de openbare Bekendmaking van 16 December 1941 (P.B 1941 no. 154), van kracht is, tusschen zonsondergang en zonsopgang, verboden is met hun motorrijtuigen zonder noodzaak stil te staan op of naast den openbaren weg den van Slobbeweg, voor wat betreft het gedeelte gelegen tusschen het Bargebad en Piscaderabaai."

Ook bij phase B. van kracht zal zijn.

Willemstad, 23 September 1943.
De Algemeene Militaire Commandant,
De Schout bij Nacht,
C. J. Baron van Asbeck.

VOORLICHTING AAN HANDEL EN PUBLIEK.

De eindvoorraden in levensmiddelen voor Augustus 1943 vergeleken met die van de voorafgaande maanden Juni en Juli 1943 geven het volgende beeld:

Eindvoorraad van Curaçao.

	Juni 1943 KGB	Juli 1943 KGB	Augustus 1943 KGB	Totale import Curaçao 1942. KGB
Aardappelen	6.163	46.742	20.399	2 795.826
Boter	337.618	335.042 †	296.384	354.757
Gec. Groente	303.406	229.018	202.519	571.463
Erwt. & Bonen	74.418	72.471	90.583	649.491
Gec. Groente	303.460	421.706	341.562	1.113.180
Havermout	21.098	27.213	31.358	155.250
Koffie ongebr.	53.159	65.064	50.297	319.209
Koffie gebr.	20.086	16.418	11.231	63.387
Margarine	78.708	69.332	66.386	210.348
Melk	217.499	256.213	261.216	1.265.468
Reuzel	46.738	57.941	49.747	218.773
Spijsolie	500.965	486.570	448.745	834.311
Suiker (bruin)	164.885	285.404	152.685	938.442
Suiker (wit)	845.400	818.220	856.825	2.642.495
Thee	11.091	13.723	13.530	56.022
Uien	30.802	78.611	18.071	521.260
Rijst	43.056 1)	326.408 1)	245.134 1)	1.450.886
Maïsmeel	321.584 1	569.662 1)	364.621 1)	3.098.918
Tarwemeel		126.103	753.087	4.557.977

1) Voorraad onder beheer van het Voedsel Voorzienings Bureau.

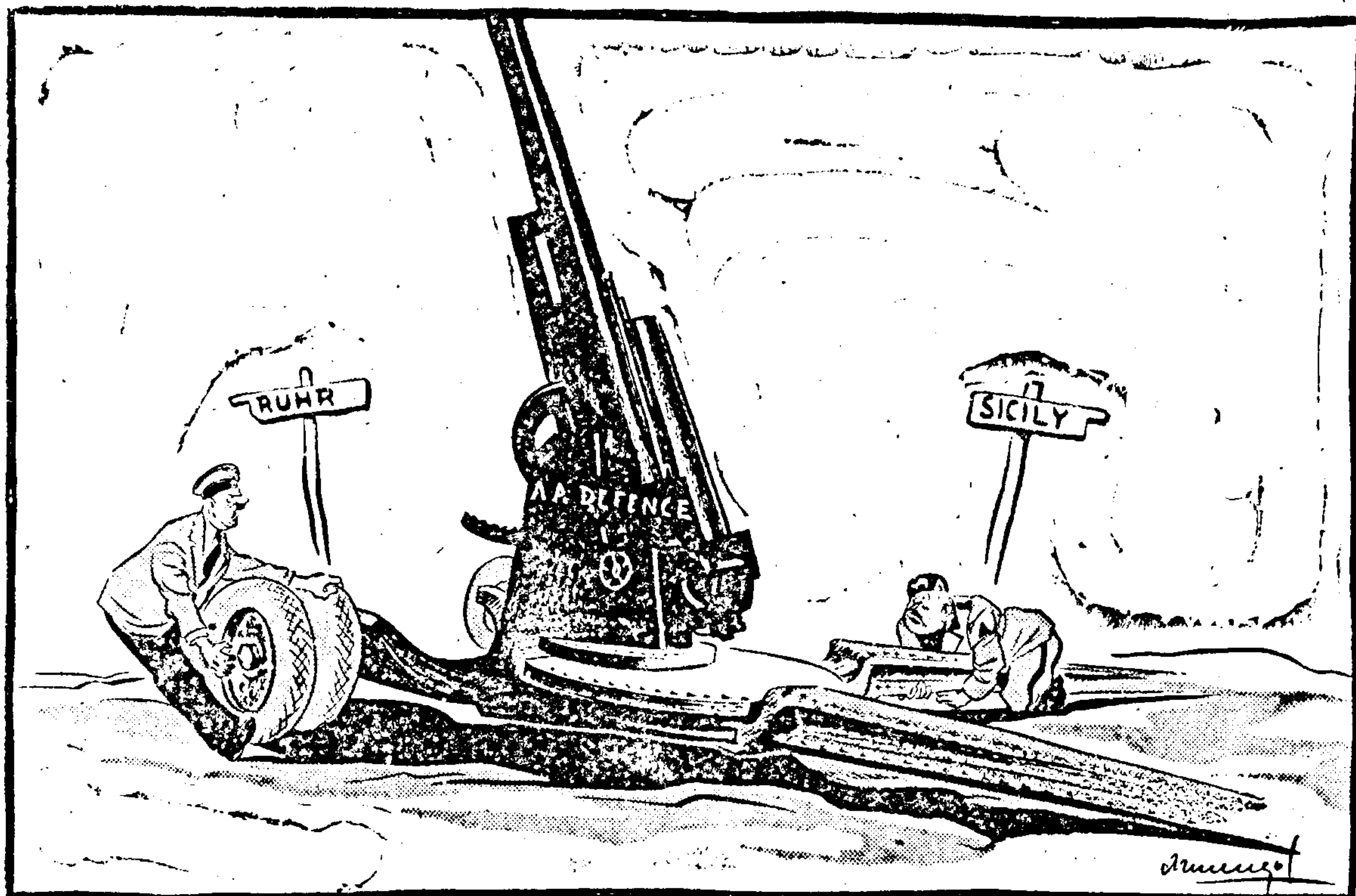
†) Het laatstelijk gepubliceerde cijfer 405.042 moest 335.042 zijn.

Deze cijfers werden verkregen door het verzamelen van gegevens bij 80 importeurs.

Teneinde rekening te houden met eventuele voorraden in kleine winkels, werden de verkregen getallen met 3% verhoogd.

Nieuwe maximumprijzen werden deze week vastgesteld voor tarwemeel, kool, sinaasappelen, sodawater en limonade.

De contrôle op de verkoop bij de barkjes aan de De Ruyterkade is thans verscherpt. Het publiek wordt hierbij nogmaals verzocht zijn medewerking te verlenen door aangifte te doen van gevallen van prijsopdrijving bij het Bureau voor Sociale en Economische Zaken (telefoon 1842).



WAAR NAAR TOE?

God zal me.....

In „De Roerganger" schrijft Ds. H. J. Sillevis Smitt:

U weet wel, wat er nu volgen moet. Wij Nederlanders hebben een hele rij werkwoorden, die wij na deze eerste drie woorden in allerlei toonaarden vervoegen.

Een er van geeft de nare vloek: God zal mij lazeren.

Over die vloek moet ik U een verhaaltje vertellen.

Wij waren „op patrol" met een van onze duikboten. Ik had met onze jongens een beste tijd. De verborgen, vaak-onbewuste spanning van een aldoor-aanwezig gevaar, bindt meer samen dan bijna iets anders ter wereld.

Ik sliep met onze mannen in de boeg-huiskamer. Zij hebben mij daar verwend. Om 12 uur 's nachts was het vaak: „domine, U ook nog een beetje vette hap?"; of een paar uur later: „U ook een kop soep, of een mok met poeroet?"

Ik heb het al die tijd best gehad aan boord. En wat mij betreft ga ik een volgend keer weer graag mee.

Het was midden in de nacht. Ik lag zo'n beetje te soezen. Een paar mannen waren bezig te kokkerellen bij de kombuis. Het was stil aan boord. Met die typische stilte die alleen een duikboot kent. Daar hoorde ik opeens de luwe uitroep door de nacht scheuren: God zal me lazeren.

Nu is het natuurlijk altijd en onder alle omstandigheden beter Gods Naam te gebruiken al biddend, dan al vloekend. Maar het is net of je dat in dagen van gevaar en in uren van spanning nog veel meer voelt. Meteen riep ik van uit mijn kooi: „hé, hé, wie zegt dat daar?"

Geen antwoord natuurlijk: Ik draaide mij met mijn slaperig hoofd om en keek achter mij. Een van onze mensen stond daar vlak bij mij. Hij was een van degenen die mij zo vaak het een of ander overheerlijk spijsje had bezorgd. Ik zei tegen hem: „weet je wat dat betekent, wat daar zo juist gezegd werd?"

„Wel nee", zei hij. Ik antwoordde: „God zal mij lazeren wil zeggen: God mag mij de ziekte van Lazarus geven en dat betekent: God mag mij melaats maken."

Hij schrok en beetje en zei: „ja, maar zo wordt dat niet door ons bedoeld".

Ik antwoordde weer: „ja, dat weet ik ook wel; maar juist omdat het zo niet bedoeld wordt, wil ik je eens een verhaal vertellen. En toen begon ik, mijn elleboog onder het hoofd hem in die nacht te vertellen wat mij zelf zeer getroffen had vlak voor ik uit Oost-Indië ging. Ik moest toen op een avond naar een dokter, die „ergens op Java" hoofd was van een groot ziekenhuis. Het was een man van grote kunde en met een bizzondere belangstelling voor en kennis van het leven der inheemsen. Mede daardoor kreeg hij het vertrouwen van zeer velen van hen. Hij begreep ze en hield van ze. En intuïtief voelden zij dat en beantwoordden dat met vertrouwen. Ditmaal was hij omgemeen stil en in zich zelf terug getrokken.

Na een tijdje zei hij: „ik heb vandaag iets beleefd, dat diepe indruk op mij gemaakt heeft".

„Wat is dat geweest, dokter?"

Toen begon hij zijn verhaal.

„Vandaag is een jongen bij mij op spreekuur geweest, tegen wien ik heb moeten zeggen, dat hij melaats was. Het was een jonge, flinke Batak, die nu een jaar op Java op een kantoor gewerkt heeft. Hij kwam al een paar dagen geleden bij mij en vroeg mij, hem te onderzoeken, omdat hij zich niet al te lekker voelde. Tot mijn schrik zag ik al gauw, dat hij de gevreesde ziekte had. De jongen keek mij na het onderzoek aan met van die grote donkere ogen, waaruit angst en tegelijk verwachting spraken. Ik kon het toen niet over mij verkrijgen hem de waarheid te zeggen en daarmee heel zijn leven te breken. Ik zei daarom: je moet maar eens over een paar dagen terugkomen. Dat heeft hij nu vandaag gedaan. Toen hij tegenover mij zat keek hij mij rustig aan. Weer aarzelde ik hem te zeggen, wat een oordeel over zijn leven zou vellen. Maar hij begon zelf en zei opeens:

„U kunt het mij wel zeggen dokter, ik weet zelf wel wat voor ziekte ik heb. Heb ik de grote ziekte?"

Toen moest ik het wel zeggen: „ja jongen, je bent melaats.

Toch overviel het hem nog. Het was of de slag hem deed neerzinken. Hij zat daar verwezen; zijn gezicht werd grauw. Nu was alle hoop weg. Eindelijk vroeg ik hem: maar, hoe wist je, dat je melaats was? „Dat zit zo, dokter", was het antwoord. „Toen ik nu een jaar geleden uit Batakland weg ging naar Java, heeft mijn oude Moeder mij geroepen.

„Zij zei: Kind, voor je nu weg gaat, wil ik jou één ding vragen. Misschien kun jij het mij beloven. Jij bent jong en je gaat naar een vreemd land. Over een tijd zul jij terug komen om hier je bruid te zoeken. Zou jij mij nu kunnen beloven om in dat vreemde land geen vrouw te bezitten maar te wachten tot jij hier terug komt om te trouwen?

„Meer vroeg mijn Moeder niet. Maar ik ben verder gegaan dan nodig was. Ik ben lichtvaardig en aanmatigend geweest. Ik heb mijn vingers opgestoken en heb toen gezworen: God mag mij melaats maken als ik een vrouw aanraak voor ik terug kom.

„Ik heb die eed gebroken. Ik ben naar een vrouw geweest; en daarom wist ik, dat ik melaats was. Ik heb het zelf over mij gehaald. Ik heb er God om gevraagd".

De dokter was klaar met zijn verhaal. Wij waren beiden stil.

Aan dit verhaal moest ik denken toen ik in de nachtelijke stilte van onze duikboot opeens hoorde uitroepen: God zal me lazeren. Dat had die Bataks jongen ook gezegd. En — ook hij had...het...zo... niet... bedoeld.

Van morgen las ik mijn Bijbel:

„Zie ook de schepen, hoe groot zij mogen zijn, en hoe door sterke winden voortgedreven — zij worden door een heel klein roer gewend, waarheen de wil van hem die stuurt het wenst.

Zo is ook de tong een klein lid van het lichaam en zij draagt op grote dingen roem.

Zij bevlekt het ganse lichaam en zij woud weet aan te steken. Een vuur is ook de tong.

Zijn bevlekt het ganse lichaam en zij zet ons levensrad in vlam en wordt zelf door de hel in vlam gezet.

Want elke aard van wild gedierte en gevogelte, van al wat zwemt en kruipt, hij kan getemd en is ook door de menselijke aard getemd.

Maar geen der mensen is in staat de tong te temmen: het is een rusteloos kwaad, vol doodaanbrengend gift.

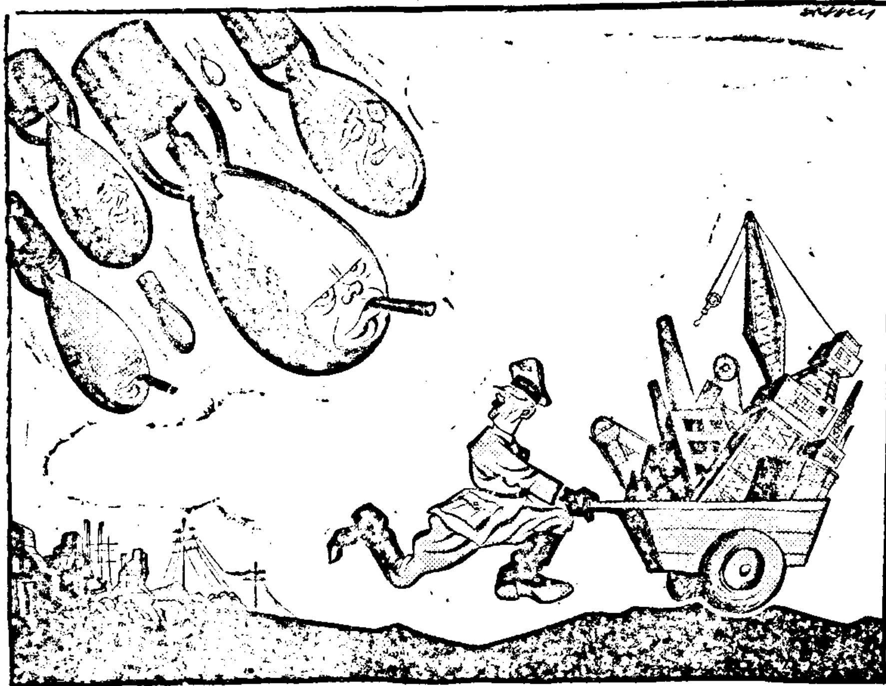
Met haar loven wij den Heer en Vader, en met haar vloeken wij de mensen, die naar Gods beeld geschapen zijn.

Uit dezelfde mond komt voort lofprijzing en vloek.

Dit moest, broeders niet zo zijn."

Houdt toch uw tong in toom......

J.H.S.S.



DE TREK NAAR HET OOSTEN.

Duitsland verplaatst de oorlogsfabrieken naar Polen.

INGEZONDEN

(Buitenverantwoordelijkheid der Redactie).

Wij tasten iedere dag dieper in het duister wat betreft voedselvoorziening in het algemeen.

Het volgende doet zich momenteel voor wat betreft kippenvoer.

Dit is ongetwijfeld een onderwerp, waarover reeds veel geschreven is en dat weinig resultaten heeft opgeleverd. Desniettegenstaande wil ik toch nogmaals proberen deze zaak uit te leggen.

Wij zijn in oorlog en hebben natuurlijk met veel moeilijkheden te kampen, dat kan ook niet anders, hetgeen echter niet wil zeggen, dat wij daarom alles nog moeilijker moeten maken; integendeel, wij moeten trachten deze moeilijkheden zoveel mogelijk te verlichten door een goede samenwerking en een goede wil te tonen om de belangen van elkander te begrijpen.

Onze nieuwe Gouverneur wil zeker alles doen, wat in Zijn macht is om ons te helpen, maar het is begrijpelijk, dat het niet zo eenvoudig voor hem is alleen dit alles te doen en zijn er daarom verschillende commissies benoemd om zich met een en ander te belasten en hem van advies te dienen.

Dit idee is uitstekend, maar jammer genoeg dat de meeste leden dezer commissie geen deskundigen zijn op hun plaats, het zijn meestal mensen, die niet het minste idee hebben van wat ze moeten doen.

De voedsel-commissie bijvoorbeeld, heeft in het geheel geen interesse voor pluimgedierte want als verscheidene malen gebleken is, met het gevolg, dat door de meeste pluimgediertehouders twee tot driemaal 's jaars grote verliezen worden geleden met kippen, die dood gaan van honger en of ziekte door ondervoeding.

De reden ervan is o.a. het niet tijdig bestellen van kippenvoer, waardoor wij voor een lange periode geheel zonder voedsel voor deze arme beesten zitten en deze eerst verzwakken of ziek worden om dan dood te gaan. Verder wordt regelmatig (voor ons duistere redenen) ook niet het beste kippenvoer besteld.

Zo zien wij bovendien, dat bij aankomst, meestal van een kleine partij kippenvoer, dagen moet worden gewacht vóór de distributie kan plaats vinden, hetgeen dikwijls vier tot vijf dagen, soms zelfs meer, duurt.

Naar wij verder vernemen, is de beschikbare ruimte voor kippenvoer vastgesteld op slechts ongeveer 200 zakken en voor bier bedraagt de ruimte ....kisten.

Is het de Commissie voor voedselvoorziening soms onbekend, dat ook pluimgedierte in verband met de voedselvoorziening een plaats heeft in deze oorlog. Elke ei, elke kip is van belang voor de voedselvoorziening.

Een paar maanden terug verscheen er een advertentie in de kranten, dat slechts twee rassen kuikens door bemiddeling van de In.-Cu. uit Miami mochten worden besteld.

Het blijkt nu, dat men weer verscheidene rassen kan laten uitkomen. Welke reden gegeven wordt voor de eerste maatregel, is mij niet bekend. Wel weet ik, dat het nu in verband met de jaargetijde, geen tijd is om kuikens uit de Verenigde Staten te bestellen. De kans is zo goed als zeker, dat ze of ziek of reeds dood hier aankomen.

Gaarne zouden wij door de desbetreffende instanties eerlijk worden ingelicht.

Zijn de geruchten, welke thans meer gaan waar, dat er in het geheel geen kippenvoer uit U.S.A. meer mag worden verscheept?

Heeft het dan nog zin om kuikens uit te laten komen?

Laten wij eindigen met de wens, dat de betrokken instanties spoedig drastische veranderingen in deze treurige toestand zullen weten te brengen.

Naschrift:

Het Voedselvoorzieningsbureau is der Redactie van „Dagblad Amigoe di Curaçao" dankbaar voor de geboden gelegenheid een naschrift op bovenstaand ingezonden stuk te geven, daar de inhoud een zodanig verkeerde voorstelling van zaken geeft, dat weerlegging gemakkelijk is.

Van Mei tot Augustus arriveerden op Curaçao 9700 balen kippenvoer. Dit was veel meer dan anders voor normale consumptie nodig is en de bedoeling was dan ook van deze hoeveelheid een deel voor een extra noodvoorraad te bestemmen. De consumptie is echter zeer toegenomen, vooral ook tengevolge van de schaarste aan maïs, met gevolg, dat een extra voorraad niet kon worden gevormd. Door ons werden echter onmiddellijk naast de gewone vaste maandorder, extra orders geplaatst. Maar al onze moeite, en die hebben wij inzake kippenvoer heel wat gead, is vergeefs, als de U.S.A. niet kan of wil leveren. Wij hebben ons daarvoor reeds tot Argentinië gewend en zijn een zending wachtende. De „Netherlands Purchasing Commission" doet op ons verzoek steeds het uiterste om de nodige hoeveelheden te verkrijgen, maar moest ons toch op 10 Augustus jl. berichten:

„We are fighting continuously with the suppliers to obtain some allotments from their own small stock, but we warn you herewith that the situation is difficult and in our opinion will take another one or two months before it will change and we will be able to again ship the poultry feed regularly."

Wij menen, dat het aangehaalde voldoende duidelijk weergeeft, waaraan de momentele kippenvoermoeilijkheden te wijten zijn.

Het Voedselvoorzieningsbureau.

CANADA BESTRIJDT DE HOEST.

Dit nieuwe middel begint ogenblikkelijk te werken.

Het meest verkochte hoestmiddel in Canada is **Canadiol de Buckley**, bereid met de olie van een zeldzame Canadeesche pijnboom (door een geheim proces) Buckley is geheel verschillend van alles wat U tot nu toe hebt gebruikt, Koopt heden nog een fleschje neemt een theelepel vol, houd het eventjes op de tong en slik het langzaam door; direct voelt U zijn krachtige en heilzame werking in Uw keel, hoofd en luchtpijpen. De hoest verdwijnt, de verstikkende slijm raakt los, de verstopte luchtwegen worden gezuiverd zoodat de ademhaling vergemakkelijkt wordt. Nu zult U begrijpen waarom meer dan 10 millioen fleschen van de beroemde **mixtura de Buckley** hoestdrank verkocht zijn in het koude winтersche Canada. Al de vooraanstaande apothekers verkoopen deze schitterende Canadeesche ontdekking —21.

Adv.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN: Do., 23 Sept.:

Telegram Afdeling: tel. 307 na 23 uur tel. 832.

Shipping & Supplies: 7.30 tot 23 uur tel. 551 en 458; 23 tot 7.30 uur Gruter, tel. 455.

Scheepvaart Afdeling: Zee, tel. 690, Emmalaan 1.

Dok Afdeling: Van Hasselt, tel. 468 en de Boer, tel. 234.

Sociëteit „Asiento": Zondag jl. heeft de laatste bioscoopvoorstelling op de tennisbaan plaats gehad. De datum, waarop de nieuwe bioscoop op Rio Canario wordt geopend (vermoedelijk deze week), zal nog nader worden bekend gemaakt.



Generaal Montgomery met de vierde divisie van het vrijwilligersleger uit Brits-Indië, dat deel neemt aan de strijd in Italië. Deze troepen vochten ook als onderdeel van het eerste leger bij de verovering van Tunis en Kaap Bon. Deze troepen alleen maakten 100.000 Duitsers en Italianen krijgsgevangen.



Kapitein Jane Clements, verpleegster in het Noordamerikaanse leger, met goederen uit Australië, die door leen- en pachtwet zijn verkregen. Negentig procent van de voedselvoorziening en zeer veel uitrusting wordt door Australië aan het Noordamerikaanse leger in Australië geleverd onder de leen- en pachtwet voorwaarden.